



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Courroux Wolfies

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
---------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	----------------------	---	---	---	----------------------	---	---	---	----------------------	---------	-----	-------------------------	------

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitons

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies	SNR
CLUB 2	Bienne Seelanders	SNR

89	C	MACQUAT Arnaud	94195	02:31	51		1						24:53	51	2	26:27	I
28	A	BEUCHAT Christophe	96284	04:13	28	68	2						43:56	43	2	45:00	G1
22	G	LACHAT Thierry	97156	06:06	89		3										
	G			06:37	28	68	4										
35		CONSCIENCE Cédric	212416	20:45	28	51	5										
73		FROIDEVAUX Gaël	30722	21:47	28	43	6										
68		MACQUAT Fabrice	30717	28:26	51	28	7										
51		MATTIONI Sébastien	94147	37:29	51		8										
96		MEYER Yannick	96322	38:16	51	35	9										
43		QUARATIELLO Lido	9019	41:03	68	28	10										
				43:27	89		11										

TOTAL		11
TIME OUT	X	
TOTAL		4 min

TOTAL		11
TIME OUT	X	
TOTAL		4 min

Lieu / Ort Location / Luogo	Oensingen	Date / Datum Date / Data	09.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	14:30	End / Ende Fin / Fine	15:59
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		SCS41	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	15

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
202449	FLURY Hanspeter		
207152	ELMER Pascal		
203090	PUCK Dominik		
9041	BAERFUSS Jeremy		
206011	POCHON Christian		

Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	96236
COACH		MACQUAT René	

TOTAL		11
TIME OUT	X	
TOTAL		4 min

Time Keeper Chronométrateur	202449	FLURY Hanspeter	
Official scorer Marqueur	207152	ELMER Pascal	
Referee 1 Arbitre 1	203090	PUCK Dominik	
Referee 2 Arbitre 2	9041	BAERFUSS Jeremy	
Tech. Director Directeur tech.	206011	POCHON Christian	

2 Bienne Seelanders

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
---------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	----------------------	---	---	---	----------------------	---	---	---	----------------------	---------	-----	-------------------------	------

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

11	C	ZÜRCHER Fabian	96193	02:07	96		1						16:07	96	2	18:07	H
96	A	AMSTUTZ Nicolas	94109	07:19	11		2						19:30	8	2	20:45	B1
30	G	GAUTIER Lionel	94114	09:46	96	11	3										
69	G	JENNI Heinz	216942	18:35	7	96	4										
24		CHAVANNE Jean-François	10093	26:27	7	96	5										
7		CREVOISERAT Sébastien	203208	33:53	96	11	6										
66		BAUMGARTNER Sandro	2274														
18		STEKOFFER Thierry	94137														
8		BOILLAT Julien	203232														

TOTAL		6
TIME OUT	X	
TOTAL		4 min

TOTAL		6
TIME OUT	X	
TOTAL		4 min

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4 3	11	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3 2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Courroux Wolfies	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4 1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0 0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0 0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature
COACH			

TOTAL		6
TIME OUT	X	
TOTAL		4 min

TOTAL		6
TIME OUT	X	
TOTAL		4 min